

**DEED OF ASSIGNMENT**

**عقد نقل ملكية**

This Assignment made on.....  
of ..... 200.. BETWEEN.....

نظم عقد نقل الملكية هذا في اليوم.....  
من ..... سنة 200

of .....

بين.....

(hereinafter called “The Assignors”) of the  
one part and .....

.....

of .....

المقيم في: .....

(hereinafter called “The Assignees”) of the  
other part. WHEREAS the assignors are the  
proprietors of the following trademark  
registered in **Lebanon** under the No. ...

(المسمى فيما يلي بالمحول) من جهة و.....  
.....  
المقيم في: .....

**AND WHEREAS** the Assignors have agreed  
with the Assignees to assign, sell & transfer  
the said registered trademarks to the  
Assignees.

(المسمى فيما يلي بالمحول إليه) من جهة أخرى:  
حيث أن المحول هو المالك للعلامات التجارية المسجلة في  
لبنان تحت الأرقام التالية:.....

**NOW THIS DEED WITNESSES** that in  
pursuance of the said agreement and in  
consideration of the sum of 1 USD.

.....

The receipt of which is hereby acknowledged  
the Assignors do hereby assign and transfer to  
the Assignees the said registered trademarks  
together with the goodwill of the business  
concerned in the goods in respect of which the  
said trademarks are respectively registered.

وحيث أن المحول قد إتفق مع المحول إليه لنقل وبيع  
وتحويل ملكية العلامات التجارية الى المحول إليه.  
إشهاداً بذلك ووفقاً للاتفاقية المذكورة وبمقابل مبلغ  
.....

**THUS** the said registered trademarks have  
become as from the dated of This Deed the  
absolute property of the Assignees and his  
assigns. The Assignors and the Assignees  
accept the aforesaid assignment and hereby  
appoint **Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
Ltd. – T.M.P. Agents** of Lebanon to take the  
necessary procedure to effect the registration  
of this Deed at the Registrar’s Office  
concerned.

الذي يعترف المحول بإستلامه ينقل المحول ويحول الملكية  
الى المحول إليه العلامات التجارية المذكورة أعلاه مع  
السمعة التجارية المتعلقة بالبضاعة التي من أجلها سجلت  
هذه العلامات، وبذلك أصبحت العلامات من تاريخه ملكاً  
للمحول إليه ومن يخلفه بصورة مطلقة، يقبل المحول  
والمحول إليه تحويل الملكية الأنفة الذكر ويوكلان بهذا  
شركة أبو غزاله للملكية الفكرية ش.م.م. - تي.أم.بي.  
أجتتس في لبنان لإتخاذ الإجراءات الضرورية للقيام

**IN WITNESS WHEREOF** the common seals  
of the parties hereto were hereunto affixed the  
day and year first above written.

بتسجيل هذا العقد لدى دائرة المسجل المختص.  
إستشهاداً على ذلك فقد وضعت بهذا الأختام والتواقيع

**ASSIGNEES**

للأطراف المذكورين في اليوم والسنة المحررة أعلاه.

**ASSIGNORS**